檔號：ETWB(T)CR 10/1016/99
二〇〇三年七月十八日會議
資料文件

立法會交通事務委員會

鐵路事宜小組委員會

沙田至中環線

引言

我們已於二〇〇三年五月二十七日提交文件，供交通事務委員會和保安事務委員會傳閱，現再就當局不容許任何鐵路車站或隧道設於添馬艦新政府總部大樓和立法會大樓之下的決定，對規劃及實施沙田至中環線（沙中線）的影響，以及所引致的財政影響，向議員提交進一步資料。

背景

2. 九鐵公司在二〇〇一年七月向政府提交的沙中線標書中，已提及會在添馬艦闢設沙中線金鐘站。二〇〇二年四月，政府建議發展添馬艦地段，用以興建政府總部大樓和立法會大樓，相關工程訂於二〇〇七年完成。同年六月，九鐵公司獲批沙中線的營辦權。

3. 雖然從交通方面考慮，在添馬艦設站有其潛在優點，但建議未能符合保安的要求，也就是不可有任何地下鐵路設施位於政府總部大樓和立法會大樓之下。此外，沙中線項目會因此須進行附加工程，以確保更妥善地配合添馬艦的擬建設施。這些工程(估計大約 3.6 億元)既昂貴，又不易進行。因此，政府要求九鐵公司重訂沙中線金鐘站的位置，把該站移離添馬艦。

對規劃的影響

4. 九鐵公司建議按政府的沙中線工程計劃綱要所載，把沙中線金鐘站設於地鐵金鐵站以東。該位置會完全避免經過添馬艦，也不受本年五月二十六日宣布的新政府總部大樓和立法會大樓計劃檢討影響。

5. 沙中線金鐘東站可為金鐘和太古廣場周圍一帶的乘客提供服務，並方便乘客接駁地鐵系統。該站的設計須更直接配合地鐵設施，並涉及更多與毗連發展配合的適應工程。

6. 九鐵公司現正落實沙中線金鐘東站的設計。我們會促進兩家鐵路公司的合作，務使金鐘的接駁設施能更配合得宜。

對成本的影響

7. 九鐵公司估計，把沙中線金鐘站由添馬艦改往金鐘東，會導致該項目成本增加約十億元。雖然金鐘站位置的更改，以及方案就進一步的勘察結果而須作出修訂，但九鐵公司已表示，沙中線仍符合財務效益，該公司可通過內部資金和舉債方式悉數承擔所需費用。我們預期，工程費用不會超出上次向議員報告中所預計的 350 億元。有關費用會隨着規劃工作的進展而進一步確定。

8. 鑑於多項修訂，九鐵公司現時的目標是在二〇〇三年年底或二〇〇四年年初敲定方案的設計，然後根據《鐵路條例》和《環境影響評估條例》的規定，進行有關的法定程序。沙中線發展計劃仍可按照《鐵路發展策略 2000》的建議，在二〇〇八至二〇一一年間完成。待方案設計敲定後，便會制定更明確的施工時間表。

環境運輸及工務局
二〇〇三年七月十八日